



BOSCH

Professional HEAVY DUTY GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



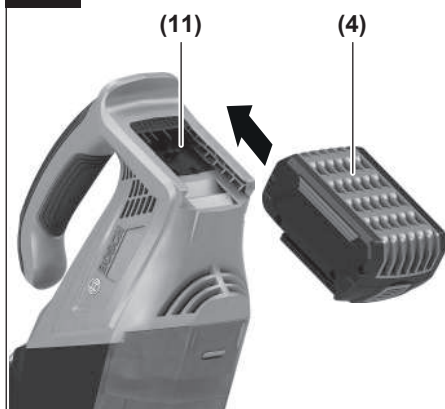
zh 原始使用說明書



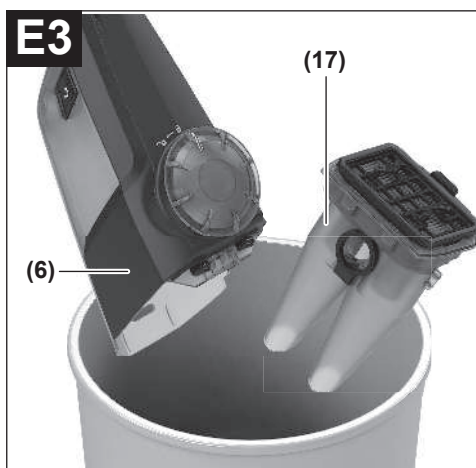
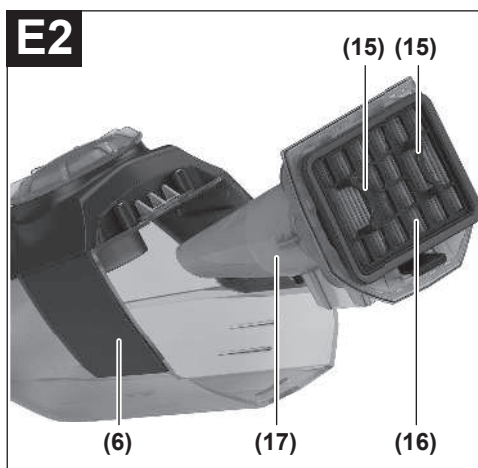
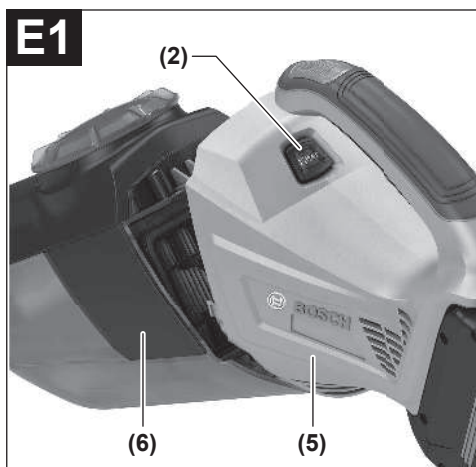
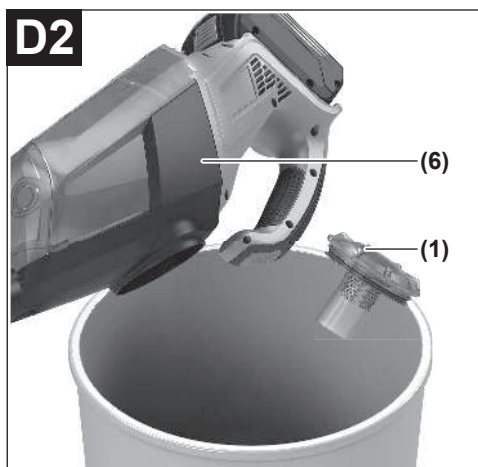
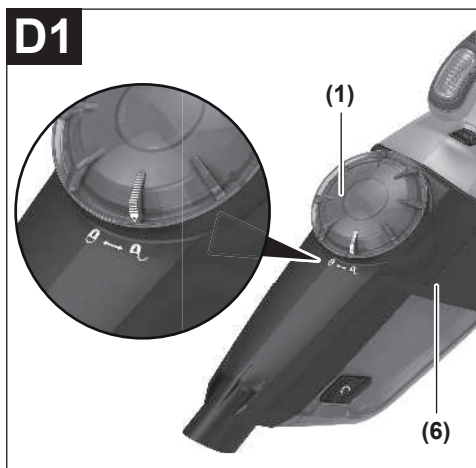
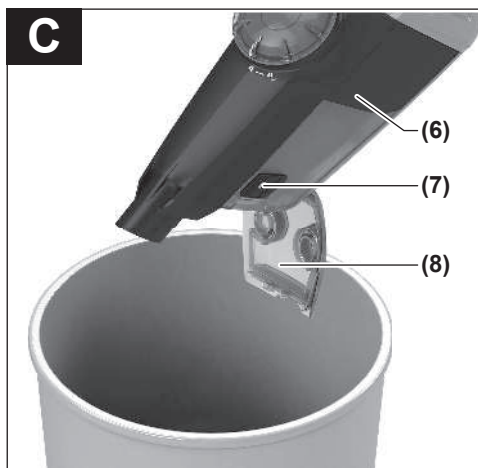
繁體中文..... 頁 7



<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2

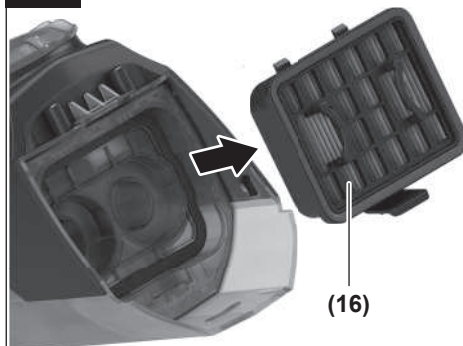

B



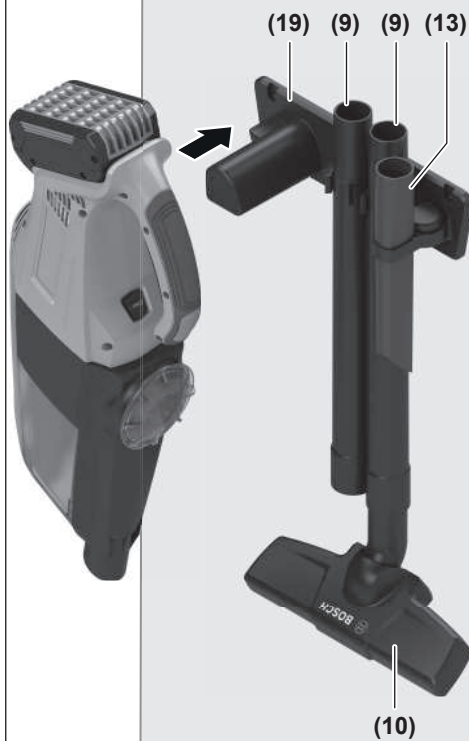
F1



F2



G



繁體中文

吸塵器安全注意事項



請詳讀所有安全注意事項和指示。如未遵守安全注意事項與指示，可能導致火災、人員遭受電擊及 / 或重傷。

請妥善保存所有安全注意事項與指示，以供日後查閱之用。

- ▶ 本吸塵器不適合兒童以及體能、知覺或智能有障礙之人士，或者不具備充分經驗及知識者使用。否則可能會造成操作上的錯誤以及受傷危險。
- ▶ 請留意兒童的安全。如此才能確保他們未將本吸塵器當做玩具任意玩耍。

警告

請勿使用本裝置吸除例如樺木屑、橡木屑、礦物粉塵、石棉等危害健康的物質。這些物質已認為致癌物。請遵循所在地關於有害廢塵的適用規範 / 法律。

- ▶ 您必須先充份瞭解本吸塵器使用方式的相關資訊之後，才可開始使用吸塵器。謹慎的事前教育訓練可減少操作錯誤或人員受傷。

警告

吸塵器僅適合用於吸除乾燥材料。如有液體滲入將增加觸電風險。

- ▶ 注意！僅可在室內使用及儲藏本吸塵器。如有雨水和濕氣滲入吸塵器上部，將增加觸電風險。
- ▶ 要確保工作場所通風良好。
- ▶ 請務必將吸塵器交由合格的專業技師以原廠替換零件進行維修。如此才能確保吸塵器的安全性。
- ▶ 正式運轉前，請確認吸塵軟管是否狀況良好。此時請將吸塵軟管確實裝到吸塵器上，以免粉塵意外洩露。若這樣做，您可能會吸入廢塵。
- ▶ 清潔時，勿用水柱直噴吸塵器。如有水滲入吸塵器上部，將增加觸電風險。
- ▶ 切勿改裝拆開充電電池。可能造成短路。
- ▶ 如果充電電池損壞了，或者未按照規定使用充電電池，充電電池中會散發出有毒蒸氣。充電電池可能起火或爆炸。工作場所必須保持空氣流通，如果身體有任何不適必須馬上就醫。充電電池散發的蒸氣會刺激呼吸道。
- ▶ 不當使用或充電電池受損時，充電電池可能會流出可燃液體。請避免接觸。意外沾到時，請用水徹底沖洗。如果液體跑進眼睛裡，請進一步就醫。從電池中滲出的液體可能造成腐蝕或起火。
- ▶ 尖銳物品（例如釘子或螺絲起子）或是外力皆有可能造成充電電池損壞。進而導致內部短路而發生電池起火、冒煙、爆炸或過熱等事故。
- ▶ 充電電池不使用時，請讓它遠離迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘或其他小金屬物體，以免造成兩極相接。電池端點短路會引起燃燒或火災。
- ▶ 僅可在製造商的產品中使用充電電池。如此才可提供過載保護。

- ▶ 僅能使用製造商規定的充電器進行充電。將適用於某特定電池盒的充電器用於其他電池盒時，可能會造成起火燃燒。



保護充電電池避免高溫（例如長期日照）、火焰、污垢、水液和濕氣的侵害。有爆炸及短路之虞。

- ▶ 不得吸進高溫或燃燒中的灰塵，或在有爆炸危險的環境下使用。灰塵可能會燃燒或爆炸。

產品和功率描述

請留意操作說明書中最前面的圖示。

依規定使用機器

吸塵器僅可用來吸淨對人體無害的乾燥物質。必須熟悉所有的操作功能，並且能夠不受限制地執行各功能時才可以使用本吸塵器。否則須接受充份指導才能操作本吸塵器。

旋轉氣流

無集塵袋的過濾系統讓吸塵器不再需要集塵袋。污物將被收集在集塵容器的內壁上。

插圖上的機件

機件的編號和吸塵器詳解圖上的編號一致。

- (1) 粗濾器
- (2) 集塵容器解鎖按鈕
- (3) 電源按鈕
- (4) 充電電池^{a)}
- (5) 馬達機體
- (6) 集塵容器
- (7) 傾倒掀蓋解鎖按鈕
- (8) 傾倒掀蓋
- (9) 延長管
- (10) 地板吸頭
- (11) 電池固定座
- (12) 充電電池解鎖按鈕^{a)}
- (13) 隙縫吸頭
- (14) 伸縮延長管
- (15) 濾網握把
- (16) 濾網
- (17) 含濾網之迴旋氣流元件 (16)
- (18) 濾網鎖止接片
- (19) 掛牆托架^{a)}

a) 所述的配件並不包含在基本的供貨範圍中。

技術性數據

無線乾式吸塵器		GAS 18V-1
產品機號		3 601 JC6 2..
集塵容器容量（毛容量）	l	0.7
負壓 ^{A)}	kPa	6

無線乾式吸塵器		GAS 18V-1
流量 ^{A)}	l/s	10
重量 ^{B)}	kg	1.3
充電狀態下的建議環境溫度	°C	0 ... +35
操作狀態下的容許環境溫度 ^{C)} 以及存放狀態下	°C	-20 ... +50
相容的充電電池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
建議使用的充電電池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah
建議使用的充電器		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

- A) 視所使用的充電蓄電池而定
- B) 不含充電電池（您可在 www.bosch-professional.com 找到充電電池重量）
- C) 溫度 <0 °C 時，性能受限
- 數值可能因產品而異，並受使用條件以及環境條件影響。進一步資訊請見www.bosch-professional.com/wac。

充電電池

Bosch 亦販售不含充電電池的充電式電動工具。可以從外包裝看出電動工具的供貨範圍是否包括電池。

為充電電池進行充電

- **只能選用技術性數據裡所列出的充電器。**僅有這些充電器適用於該吸塵器所使用的鋰離子充電電池。
- 提示：**出貨時充電電池已部分充電。首度使用電動工具之前，請先用充電器將充電電池充飽電以確保充電電池蓄滿電力。
- 鋰離子充電電池可隨時充電，不會縮短電池的使用壽命。如果突然中斷充電，電池也不會損壞。
- 鋰離子充電電池配備了「電池保護裝置 Electronic Cell Protection (ECP)」，可以防止充電電池過度放電。充電電池的電量如果用盡了，保護開關會自動關閉本充電式吸塵器。
- **吸塵器自動關機後，請勿再按壓電源按鈕。**否則充電電池可能會損壞。

安裝充電電池

將已充飽電的充電電池推至充電電池固定座內，直到卡緊。

取出充電電池

若要取出充電電池，請按解鎖鈕，然後將充電電池抽出。**不可以強行拉出充電電池。**

本充電電池具備了雙重鎖定功能，即使不小心按壓了充電電池解鎖按鈕，充電電池也不會從機器中掉落出來。充電電池裝入後，固定彈簧會把充電電池固定在吸塵器中。

充電電池的電量指示器

提示：並非所有的充電電池類型都有電量指示器。

充電電池的電量指示器透過綠色 LED 燈告知充電電池的目前電量。基於安全顧慮，務必在吸塵器完全靜止時才能檢查充電電池的電量。

按一下電量指示器按鈕  或 ，即可顯示目前的電量。即使已取出充電電池，此項功能仍可正常運作。

按壓電量顯示按鈕後，LED 燈若未亮起，即表示充電電池故障，必須予以更換。

充電電池型號 GBA 18V... | GBA18V...



LED	容量
3 顆綠燈持續亮起	60–100 %
2 顆綠燈持續亮起	30–60 %
1 顆綠燈持續亮起	5–30 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0–5 %

充電電池型號 ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	容量
5 顆綠燈持續亮起	80–100 %
4 顆綠燈持續亮起	60–80 %
3 顆綠燈持續亮起	40–60 %
2 顆綠燈持續亮起	20–40 %
1 顆綠燈持續亮起	5–20 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0–5 %

電池缺陷風險檢測

EXPERT18V... | EXBA18V...

電池電量指示器的 LED 燈除了顯示電池的充電狀態外，還可顯示電池缺陷的風險。

要啟用此功能，請按住電量指示器按鈕  3 秒鐘。電池電量指示器上的跑動燈號會顯示電池的分析結果。結果會顯示在電池電量指示器上。



1 個 LED 燈：電池有很高的缺陷風險。效能和運作時間可能已經降低。建議更換電池。



5 個 LED 燈：充電電池狀況良好，故障風險低。

請注意：電池缺陷風險評估分為兩個階段，並提供簡化的狀況評估。電池會被評估為狀況良好或缺陷風險增加。不會顯示電池狀況的百分比。

如何正確地使用充電電池

妥善保護充電電池，避免濕氣和水分滲入。

充電電池必須儲存在 -20 °C 至 50 °C 的環境中。夏天不可以把充電電池擱置在汽車中。

偶爾用柔軟、乾淨且乾燥的毛刷清潔充電電池的通氣孔。

充電後如果充電電池的使用時間明顯縮短，代表充電電池已經損壞，必須更換新的充電電池。

請您遵照廢棄物處理相關指示。

安裝

► **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

安裝吸塵器配件（請參考圖 B）

► **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

吸塵器配件可直接與集塵容器 (6) 掛在一起。

各項吸塵器配件的組合方式請參考插圖。

– 將吸塵器配件牢固地插進集塵容器 (6) 上的插座，讓它們掛在一起。

操作

► **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

開始使用

► **開始使用吸塵器之前，請確定已確實裝上濾芯。**

► **僅可使用完好無缺的濾網（無裂縫或無破洞等）。濾網如損壞，請立即更換。**

啟動/關閉

- 若要啟動吸塵器，請按一下電源按鈕 (3)。
- 若要關閉吸塵器，請再按一次電源按鈕 (3)。

維修和服務

保養與清潔

► **維護或清潔吸塵器、進行設備設定、更換配件或儲藏吸塵器之前，請先拔下充電電池。**此預防措施可以防止吸塵器意外啟動。

► **吸塵器和通氣孔必須隨時保持清潔，以確保工作效率和工作安全。**

► **維修和清潔吸塵器時，請戴上防護面罩。**

您可以每隔一段時間以濕布清潔吸塵器外部。

充電接點請以乾布擦拭。

清空集塵容器（請參考圖 C）

每次使用完畢後請清潔集塵容器 (6)，以維持最佳的吸塵效果。

- 請將吸塵器整台拿到合適的垃圾桶上方。
- 按壓解鎖按鈕 (7) 以便打開傾倒掀蓋 (8)。
- 請將集塵容器 (6) 抖乾淨。
- 關上傾倒掀蓋 (8)，須聽見卡止聲。
- 如有需要，清空粗濾器 (1) 並且清理迴旋氣流元件 (17) 和濾網 (16)。

清空粗濾器（請參考圖 D1-D2）

- 將粗濾器 (1) 沿  方向轉到底，然後將它從集塵容器 (6) 中取出。
- 將粗濾器以及集塵容器拿到合適的垃圾桶上方抖乾淨。
- 將粗濾器 (1) 裝回集塵容器 (6) 內，然後將它沿  方向轉到底。

清理迴旋氣流元件和濾網（請參考圖 E1-F2）

- 如圖所示，將吸塵器稍微朝下，以免在打開吸塵器時塵垢從集塵容器掉出。
- 按下解鎖按鈕 (2)，並將集塵容器 (6) 從馬達機體 (5) 上取下（請參考圖 E1）。
- 從濾網握把處 (15) 抓穩後，將含濾網 (16) 之迴旋氣流元件 (17) 拔出集塵容器 (6)（請參考圖 E2）。
- 將集塵容器 (6) 以及迴旋氣流元件 (17) 拿到合適的垃圾桶上方掉乾淨（請參考圖 E3）。
- 將含濾網之迴旋氣流元件 (17) 重新裝回集塵容器 (6) 內。
- 將鎖止接片 (18) 往上推，並取出濾網 (16)（請參考圖 F1-F2）。
- 將濾網對著堅硬表面輕敲，讓塵垢震鬆。如濾網損壞，請更換。
- 將已清潔的濾網 (16) 重新裝回迴旋氣流元件 (17) 內。
- 然後再將集塵容器 (6) 下半部裝回馬達機體 (5)。在輕微施壓的情況下，將集塵容器推入馬達機體，直到聽見卡止聲。

收納（請參考圖 G）

為節省存放空間，可使用掛牆托架 (19)（配件）收納吸塵器及吸塵配件。

故障

為確保最佳吸塵效能，請定期清空集塵容器 (6) 和粗濾器 (1)，並定期清理迴旋氣流元件 (17) 和濾網 (16)。

如果吸塵器的吸力減弱，請檢查：

- 集塵容器 (6) 是不是已滿？
▷ 清空集塵容器。

- 塵屑髒污堵塞住粗濾器 **(1)** ?
 - ▷ 清空粗濾器。
- 迴旋氣流元件 **(17)** 或濾網 **(16)** 是否被灰塵堵塞 ?
 - ▷ 清理迴旋氣流元件和濾網。
- 充電電池 **(4)** 容量不足 ?
 - ▷ 請為充電電池充電。

如果此後仍無法達到吸力，請洽詢 **Bosch** 客戶服務中心。

顧客服務處和顧客諮詢中心

台灣羅伯特博世股份有限公司

電話: (02) 7734 2588

製造商地址:

Robert Bosch Power Tools GmbH

羅伯特· 博世電動工具有限公司

70538 Stuttgart / GERMANY

70538 斯圖加特/ 德國

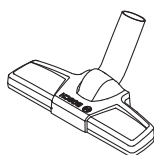
當您需要諮詢或訂購備用零件時，請務必提供本產品型號銘牌上 10 位數的產品機號。

廢棄物處理

吸塵器、充電電池、配件與外包裝須遵照環保相關法規進行資源回收。



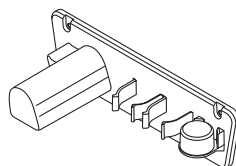
不得將吸塵器與充電電池 / 拋棄式電池丟入家庭垃圾中！



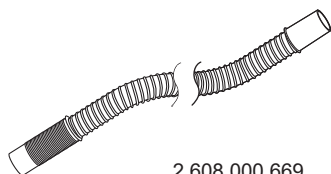
2 608 000 667



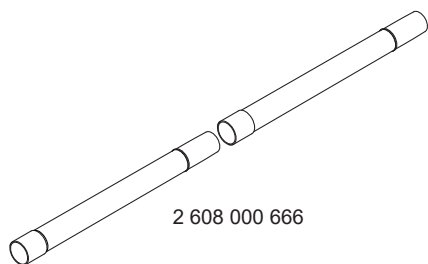
2 608 000 665



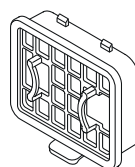
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>